



13 JULIE 1987

Republiek van Suid-Afrika
 Republic of South Africa

13 JULY 1987

STATISTIESE NUUSBERIG

STATISTICAL NEWS RELEASE

SENTRALE STATISTIEKDIENS
 CENTRAL STATISTICAL SERVICES
 P.13-2 1987-07-15
 STATISTIEKE VAN SIVIELE SAKE VIR SKULD: MEI 1987
 STATISTICS OF CIVIL CASES FOR DEBT: MAY 1987
 PRETORIA 0001
 SUMMARY

OPSOMMING

Die getal dagvaardings vir skuld vir die jongste drie maande tot Mei 1987 toon 'n seisoensaangepaste afname van 4,5% vergeleke met die voorafgaande drie maande, en 'n afname van 12,9% vergeleke met die ooreenstemmende drie maande van 1986.

The number of summonses for debt for the last three months up to May 1987 shows a seasonally adjusted decrease of 4,5% compared with the previous three months, and a decrease of 12,9% compared with the corresponding three months of 1986.

Die getal siviele vonnisse vir skuld vir die jongste drie maande tot Mei 1987 toon 'n seisoensaangepaste afname van 1,7% vergeleke met die voorafgaande drie maande, en 'n afname van 10,8% vergeleke met die ooreenstemmende drie maande van 1986.

The number of civil judgements for debt for the last three months up to May 1987 shows a seasonally adjusted decrease of 1,7% compared with the previous three months, and a decrease of 10,8% compared with the corresponding three months of 1986.

OPMERKINGS

NOTES

Behalwe in geval van sake aangeteken, het alle ander inligting betrekking op skuldsake; m.a.w. eise vir skadevergoeding, uitsettingsbevele en ander nie-skuldsake is uitgesluit.

Except for cases recorded, all other information relates to debt cases only; i.e. claims for damages, ejection orders and other non-debt cases are excluded.

Vonnisse by verstek en toestemming het slegs betrekking op onverdedigde skuldsake.

Default and consent judgements relate to judgements given in respect of undefended debt cases only.

Tydperk Period	Getal dagvaardings vir skuld Number of summonses for debt	Getal siviele vonnisse vir skuld Number of civil judgements for debt	Persentasieverandering van: Percentage change of:	
			Dagvaardings vir skuld Summonses for debt	Siviele vonnisse vir skuld Civil judgements for debt
Werklike syfers: Actual figures:				
Mrt./Mar. 1987 - Mei/May 1987	207 612	104 926	-12,9	-10,8
Mrt./Mar. 1986 - Mei/May 1986	238 246	117 622		
Seisoensaangepaste syfers: Seasonally adjusted figures:				
Mrt./Mar. 1987 - Mei/May 1987	200 418	103 419	- 4,5	- 1,7
Des./Dec. 1986 - Febr./Feb. 1987	209 754	105 198		

R.P. van Zinderen
 HOOF: / SENTRALE STATISTIEKDIENS
 1 HEAD: CENTRAL STATISTICAL SERVICE

STREKKANTORE/REGIONAL OFFICES:

DURBAN: (031) 312593

KAAPSTAD/CAPE TOWN: (021) 466940,
 462098

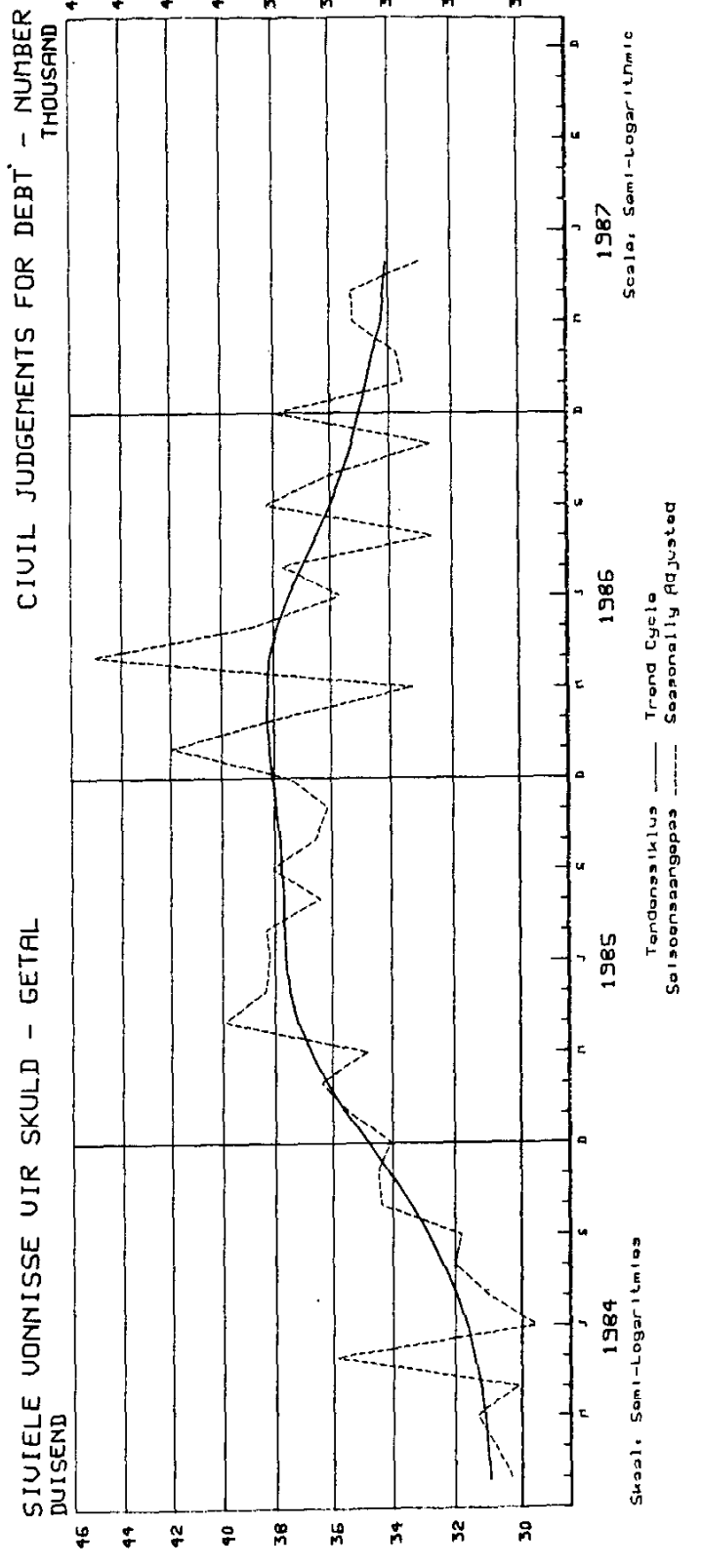
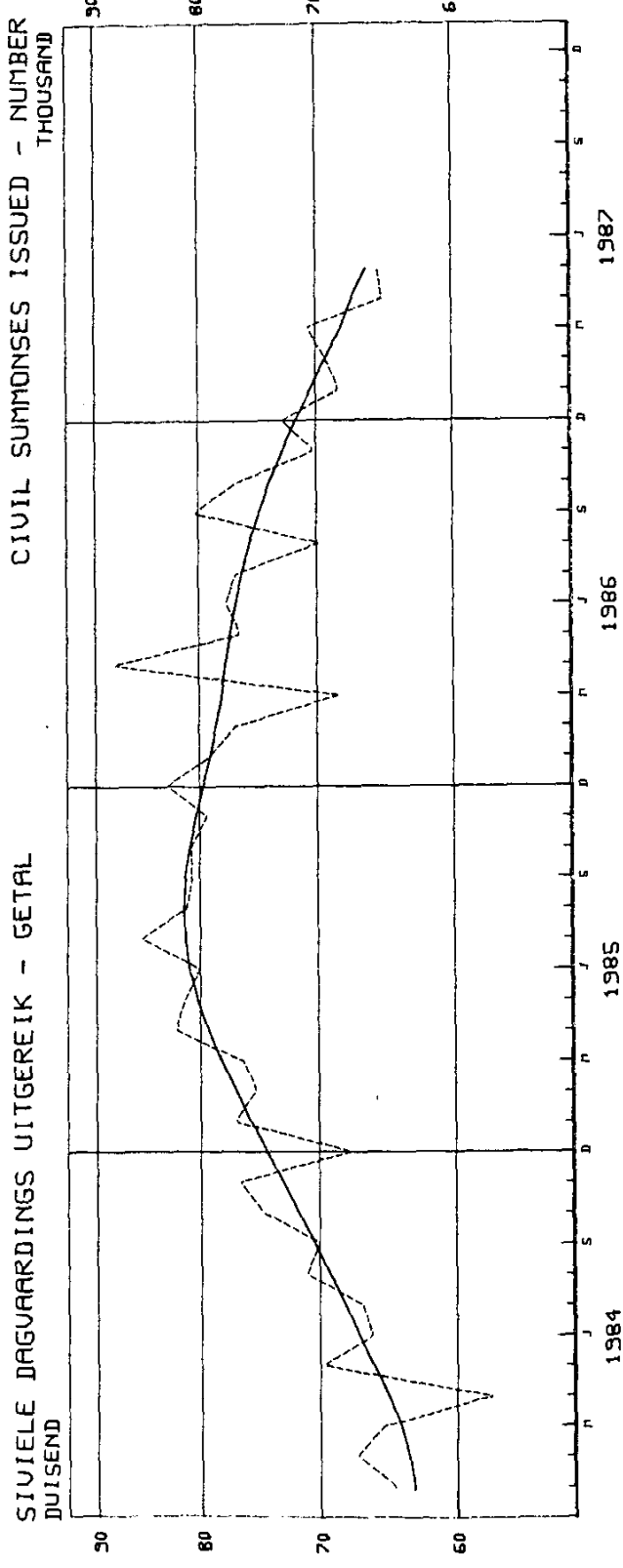
KIMBERLEY: (0531) 33965/6

NELSPRUIT: (01311) 52455/6

PIETERSBURG: (01521) 71609

PORT ELIZABETH: (041) 523801/2

KEMPTON PARK: (011) 3943420/1



TABEL 1 - GETAL SIVIELE SAKE AANGETEKEN EN DAG-
VAARDINGS VIR SKULD UITGEREIK

TABEL 1 - NUMBER OF CIVIL CASES RECORDED AND SUM-
MONSES FOR DEBT ISSUED

Getal - Number

Item	Sake-ondernemings en private persone Business enterprises and private persons						Private persone Private persons						Item
	1987			1986			1987			1986			
	Mei May	April	Mei May	Mei May	April	Mei May	Mei May	April	Mei May	Mei May	April	Mei May	
1. Sake aangeteiken 1.1 Werklike syfers 1.2 Seisoensaangepas	72 032 70 758	67 281 70 599	84 860 83 524*	64 807 62 858	59 167 62 020	75 074 73 029*	1.1 1.2	Cases recorded Actual figures Seasonally adjusted					
2. Siviele dagvaardings vir skuld							2.	Civil summonses for debt					
2.1 Totaal	66 306	62 145	77 248	59 407	54 309	68 155	2.1	Total					
2.1.1 Werklike syfers	65 198	64 667	76 181	58 242	56 337	67 016*	2.1.1	Actual figures					
2.1.2 Seisoensaangepas							2.1.2	Seasonally adjusted					
2.2 Goedere verkoop	22 818	23 059	28 621	20 163	20 211	24 940	2.2	Goods sold					
2.2.1 Ope rekening	1 403	1 717	3 410	1 302	1 612	3 181	2.2.1	Open account					
2.2.2 Afbetalingsverkoop- transaksies							2.2.2	Instalment sale transactions					
2.3 Dienste	11 097	10 773	13 101	10 690	10 045	12 595	2.3	Services					
2.3.1 Professionele	12 759	8 597	11 961	11 023	6 846	10 140	2.3.1	Professional					
2.3.2 Ander							2.3.2	Other					
2.4 Huur	2 753	2 984	3 732	2 479	2 538	3 337	2.4	Rent					
2.5 Geld geleen	4 131	4 352	4 303	3 823	3 971	3 754	2.5	Money lent					
2.6 Promesses, v.t.- tjeks, ens.	4 636	4 885	5 485	3 887	3 958	4 331	2.6	Promissory notes, R.D. cheques, etc.					
2.7 Ander	6 709	5 778	6 635	6 040	5 128	5 877	2.7	Other					

* Hersien - Revised

TABEL 2 - SIVIBLE VONNISSE VIR SKULD BY VERSTEK EN TOESTEMMING

TABEL 2 - CIVIL DEPAULT AND CONSENT JUDGEMENTS FOR DEBT

Item	Sake-ondernemings en private persone Business enterprises and private persons				Private persone Private persons				Item
	1987		1986		1987		1986		
	Mei May	April	Mei May	April	Mei May	April	Mei May	April	May
	Getal - Number								
1. Vonnisse - Totaal	444 877	33 003	32 899	38 610	398 911	30 082	29 788	34 681	1. Judgements - Total
1.1 Werklike syfers	32 937		35 262	38 649*		30 602	32 168	35 353*	1.1 Actual figures
1.2 Seisoensaangepas									1.2 Seasonally adjusted
2. Goedere verkoop	178 808	13 384	12 818	15 774	158 570	12 178	11 563	13 962	2. Goods sold
2.1 Ope rekening	13 768	820	881	1 112	13 097	796	838	1 076	2.1 Open account
2.2 Afbetalingsverkoop-transaksies									2.2 Instalment sale transactions
3. Dienste	70 856	5 020	5 494	5 906	68 976	4 906	5 350	5 761	3. Services
3.1 Professionele	53 268	3 913	4 107	5 088	45 497	3 445	3 595	4 387	3.1 Professional
3.2 Ander	25 969	1 648	1 900	2 113	24 001	1 536	1 745	1 953	3.2 Other
4. Huur	35 686	2 629	2 583	2 990	34 178	2 544	2 466	2 897	4. Rent
5. Geld geleen	35 297	2 634	2 775	3 078	28 817	2 311	2 285	2 477	5. Money lent
6. Promesses, v.t.-tjeks, ens.	31 225	2 955	2 341	2 549	25 775	2 366	1 946	2 168	6. Promissory notes, R.D. cheques, etc.
7. Ander									7. Other
	R1 000								
1. Vonnisse - Totaal	879 509	68 046	57 129	79 210	743 342	61 015	49 280	67 661	1. Judgements - Total
2. Goedere verkoop	124 314	8 049	9 196	10 517	88 065	6 426	6 611	7 614	2. Goods sold
2.1 Ope rekening	90 177	12 423	6 623	9 298	84 138	11 994	5 877	8 972	2.1 Open account
2.2 Afbetalingsverkoop-transaksies	20 510	1 482	1 805	1 598	18 663	1 409	1 683	1 445	2.2 Instalment sale transactions
3. Dienste	39 512	2 536	2 818	3 511	30 123	2 076	2 249	2 693	3. Services
3.1 Professionele	35 354	2 536	2 339	3 006	29 314	2 119	1 965	2 570	3.1 Professional
3.2 Ander	319 654	22 148	19 346	22 565	294 956	21 288	18 270	22 099	3.2 Other
4. Huur	128 752	9 944	7 711	19 291	107 094	8 811	6 599	16 120	4. Rent
5. Geld geleen	121 236	8 927	7 291	9 424	90 989	6 890	6 027	6 148	5. Money lent
6. Promesses, v.t.-tjeks, ens.									6. Promissory notes, R.D. cheques, etc.
7. Ander									7. Other

* Hersien - Revised